

GOAZEN BETLEMERAINO

1 / 4

2'49

Texte : Xabier Diharce « Iratzeder » (1920-2008)

Musique : Juan Urteaga (1914-1990)

Adagio Zortziko

Ténor 1
Goa-zen Bet-le-me-rai-no, ja-io zai-ku-na du-gun i-kus. Goa-zen o-ro, goa-zen Bet-le-me-

Ténor 2
Goa-zen Bet-le-me-rai-no, ja-io zai-ku-na du-gun i-kus. Goa-zen o-ro, goa-zen Bet-le-me-

Baryton
Goa-zen Bet-le-me-rai-no, ja-io zai-ku-na du-gun i-kus. Goa-zen o-ro, goa-zen Bet-le-me-

Basse
Goa-zen Bet-le-me-rai-no, ja-io zai-ku-na du-gun i-kus. Goa-zen o-ro, goa-zen Bet-le-me-

T. 1
-rai-no, hant-xet da-gogu-re beha Je-sus. Gaur e-gin zai-ku Jau-na mu-tti-ko : Gi-zon du-

T. 2
-rai-no, hant-xet da-gogu-re beha Je-sus. Gaur e-gin zai-ku Jau-na mu-tti-ko : Gi-zon du-

Bar.
-rai-no, hant-xet da-gogu-re beha Je-sus. Gaur e-gin zai-ku Jau-na mu-tti-ko : Gi-zon du-

B.
-rai-no, hant-xet da-gogu-re beha Je-sus. Gaur e-gin zai-ku Jau-na mu-tti-ko : Gi-zon du-

♩ = 60
To Coda Cantabile Dolce 15

T. 1
-gu Je-sus e-ta Jain-ko. Ma-ña-te-randa-go, a-make-tza-na: las-to-an da Jau-na

T. 2
-gu Je-sus e-ta Jain-ko. Ma-ña-te-randa-go, a-make-tza-na: las-to-an da Jau-na

Bar.
-gu Je-sus e-ta Jain-ko. Ma-ña-te-randa-go, a-make-tza-na: las-to-an da Jau-na

B.
-gu Je-sus ta Jain-ko. Ma-ña-te-randa-go, a-make-tza-na: las-to-an da Jau-na

T. 1
trotxa-tu a. Gaudoa-tsu-a! Hau berri o-na! Hauda zi-nez, hau berri-o

T. 2
trotxa-tu a. Gaudoa-tsu-a! Hau berri o-na! Hauda zi-nez, hau berri-o

Bar.
trotxa-tu a. Gaudoa-tsu-a! Hau berri o-na! Hauda zi-nez, hau berri-o

B.
trotxa-tu a. Gaudoa-tsu-a! Hau berri o-na! Hauda zi-nez, hau berri-o

D.C. al Coda **f** CODA

T. 1
-na: Gu-re-kin da-go Jain-ko Jau-na. Gu-re-kin da-go Jain-ko Jau-na.

T. 2
-na: Gu-re-kin da-go Jain-ko Jau-na.

Bar.
-na: Gu-re-kin da-go Jain-ko Jau-na. Gu-re-kin da-go Jain-ko Jau-na.

B.
-na: Gu-re-kin da-go Jain-ko Jau-na. Gu-re-kin da-go Jain-ko Jau-na.

T. 1 *mf* *f* 35 *p* *mf* *mf*
 Gaur da sor-tu.(Gaudo - a - tsu-a!) Gaur da sor-tu Je-sus Jau-na. Gaur da sor-

T. 2 *mf* *f* *p* *mf* *mf*
 Gaur da sor-tu.(Gaudo - a - tsu-a!) Gaur da sor-tu Je-sus Jau-na. Gaur da sor-

Bar. *mf* *f* *p* *mf* *mf*
 Gaur da sor-tu.(Gaudo - a - tsu-a!) Gaur da sor-tu Je-sus Jau-na. Gaur da sor-

B. *mf* *f* *p* *mf* *mf*
 Gaur da sor-tu.(Gaudo - a - tsu-a!) Gaur da sor-tu Je-sus Jau-na. Gaur da sor-

T. 1 *mp* *mf* *Piú lento* *mp* *mf* 40
 -tu-a. (Gaudo - a - tsu-a!) Handuk,mum-du-a, zo-ri - o - na. A-gur,

T. 2 *mp* *mf* *Piú lento* *mp* *mf*
 -tu-a. (Gaudo - a - tsu-a!) Handuk,mum-du-a, zo-ri - o - na. A-gur,

Bar. *mp* *mf* *Piú lento* *mp* *mf*
 -tu-a. (Gaudo - a - tsu-a!) Handuk,mum-du-a, zo-ri - o - na. A-gur,

B. *mp* *mf* *Piú lento* *mp* *mf*
 -tu-a. (Gaudo - a - tsu-a!) Handuk,mum-du-a, zo-ri - o - na. A-gur,

T. 1 *mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *pp* 45 *Fin*
 a - gur, jau - nen Jau - na!

T. 2 *mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *pp*
 a - gur, jau - nen Jau - na!

Bar. *mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *pp*
 a - gur, jau - nen Jau - na!

B. *mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *pp*
 a - gur, jau - nen Jau - na!

Goazen Betlemeraino

Goazen Betlemeraino,
jaio zaikuna dugun ikus.
Goazen oro, goazen Betlemeraino,
hantxet dago gure beha Jesus.
Gaur egin zaiku Jauna muttiko :
Gizon dugu Jesus eta Jainko.

Mañateran dago, amak etzana :
lastoan da Jauna trotxatua.
Gau doatsua ! Hau berri ona !
Hau da zinez, hau berriona:
Gurekin dago Jainko Jauna.

Gaur da sortu. (Gau doatsua!)
Gaur da sortu, Jesus Jauna.
Han duk, mumdua, zoriona.
Agur, agur, jaunen Jauna!

Allons à Bethléem

Allons à Bethléem,
Voir celui qui nous est né.
Allons tous à Bethléem,
Jesus nous attend là-bas.
Ce soir Dieu nous a donné un enfant :
Jésus est pour nous homme de Dieu.

Il est dans une mangeoire, sa mère l'y a couché :
Dieu est langé dans la paille.
Nuit bénie ! Quelle bonne nouvelle !
Voilà vraiment la bonne nouvelle :
Dieu est parmi nous.

Il est né ce soir (nuit bénie !).
Jésus est né ce soir.
C'est cela le bonheur.
Salut à toi, Dieu suprême !